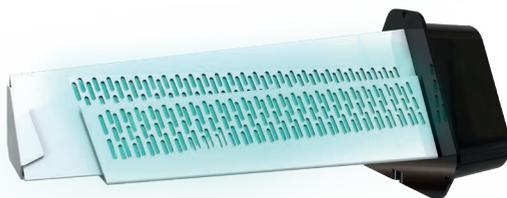


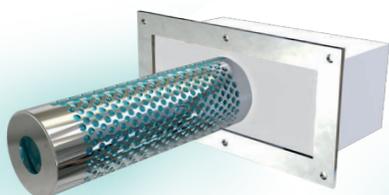
# "XHP15"- "XHP25"- "XHP30" LAMPADA IGIENIZZANTE BATTERICIDA HVAC CON FOTOCATALIZZATORE

## "XHP15"- "XHP25"- "XHP30" BACTERICIDE SANITISING LAMP WITH PHOTOCATALYST

- cod. HCC300016
- cod. HCC300017
- cod. HCC300018



**XHP30**  
RANGE OPERATIVO 2.500 - 3.000 m<sup>3</sup>/h  
OPERATING RANGE 2,500 - 3,000 m<sup>3</sup>/h



**XHP15**  
RANGE OPERATIVO 1.000 - 1.500 m<sup>3</sup>/h  
OPERATING RANGE 1,000 - 1,500 m<sup>3</sup>/h



**XHP25**  
RANGE OPERATIVO 1.500 - 2.500 m<sup>3</sup>/h  
OPERATING RANGE 1,500 - 2,500 m<sup>3</sup>/h



by



Tecnosystemi S.p.A. - Società Benefit  
[www.tecnosystemi.com](http://www.tecnosystemi.com)

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia  
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy  
Phone +39 0438.500044 Fax +39 0438.501516

Numero Verde 800 904474 (only for Italy)  
email: [info@tecnosystemi.com](mailto:info@tecnosystemi.com)

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 | Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

# DESCRIZIONE

## / DESCRIPTION

Le lampade XHP15, XHP25 E XHP30 si caratterizzano per l'innovativo processo di purificazione dell'aria, quale risultato dell'effetto della luce UVC combinata con il principio della fotocatalisi.

Il biossido di titanio (TiO<sub>2</sub>) è il fotocatalizzatore presente nelle lampade e viene attivato dai raggi UVC creando una reazione di trasformazione dell'ossigeno e dell'umidità presenti nell'aria in ioni superossido e ioni di idrossido.

Il processo genera ossidanti innocui per l'uomo, gli animali e le piante. La produzione di antiossidanti ha l'obiettivo di inibire virus, muffe e batteri presenti nell'aria.

L'utilizzo della lampada UVC con struttura fotocatalitica è quello di sterilizzare il flusso dell'aria **nei condotti degli impianti hvac, nei sistemi di climatizzazione, nei recuperatori di calore e nelle canalizzazioni dei sistemi di VMC.**

*The XHP15, XHP25 AND XHP30 LAMPS feature an innovative air purifying process, resulting from the effect of UVC light combined with the principle of photocatalysis.*

*Titanium dioxide (tiO<sub>2</sub>) is the photocatalyst in the lamps and is activated by the uvc rays creating a reaction which transforms the oxygen and humidity in the air into superoxide and hydroxide ions.*

The process generates oxidants which are harmless to humans, animals and plants. The production of oxidants is aimed at inhibiting viruses, moulds and bacteria in the air.

The UVC lamp with photocatalytic structure is used to sterilise the flow of air **in the ducts of HVAC and air-conditioning systems, heat recovery units and vmc ducting systems.**

# CARATTERISTICHE TECNICHE

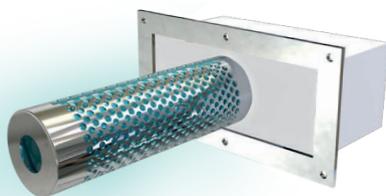
## / TECHNICAL SPECIFICATIONS

### MODELLO XHP15 - COD. HCC300016:

- Alimentazione 230 V / 50 Hz
- Potenza assorbita 6W
- Fotocatalizzatore biossido di titanio (TiO<sub>2</sub>)
- 9.000 Ore di lavoro
- Range operativo 1.000 - 1.500 m<sup>3</sup>/h
- Dimensioni: L. 170 x H. 85 x P. 235 mm
- Lunghezza d'onda 254 nm
- Irradianza efficace: senza griglia 1,8 W/m<sup>2</sup>  
- con griglia 0,03 W/m<sup>2</sup>

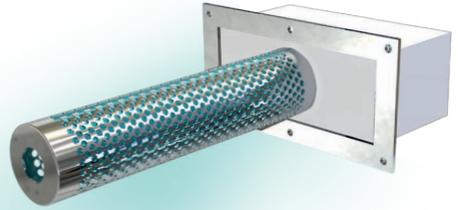
### MODEL XHP15 - COD. HCC300016:

- Power supply 230 V / 50 Hz
- Absorbed power 6W
- Titanium dioxide photocatalyst (TiO<sub>2</sub>)
- 9,000 operating hours
- Operating range 1,000 - 1,500 m<sup>3</sup>/h
- Dimensions: L. 170 x H. 85 x D. 235 mm
- Wave length 254 nm
- *Effective irradiance: without grille 1.8 W/m<sup>2</sup> - with grille 0.03 W/m<sup>2</sup>*



**MODELLO XHP25 - COD. HCC300017:**

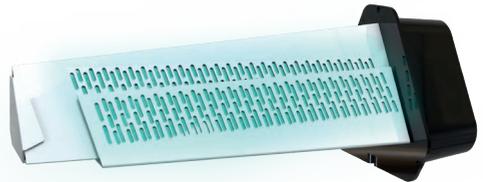
- Alimentazione 230 V / 50 Hz
- Potenza assorbita 10W
- Fotocatalizzatore biossido di titanio (TiO<sub>2</sub>)
- 9.000 Ore di lavoro
- Range operativo 1.500 - 2.500 m<sup>3</sup>/h
- Dimensioni: L. 170 x H. 85 x P. 295 mm
- Lunghezza d'onda 254 nm
- Irradianza efficace: senza griglia 3,1 W/m<sup>2</sup>  
- con griglia 0,06 W/m<sup>2</sup>

**MODEL XHP25 - COD. HCC300017:**

- Power supply 230 V / 50 Hz
- Absorbed power 10W
- Titanium dioxide photocatalyst (TiO<sub>2</sub>)
- 9,000 operating hours
- Operating range 1,500 - 2,500 m<sup>3</sup>/h
- Dimensions: L. 170 x H. 85 x D. 295 mm
- Wave length 254 nm
- Effective irradiance: without grille 3.1 W/m<sup>2</sup> - with grille 0.06 W/m<sup>2</sup>

**MODELLO XHP30 - COD. HCC300018:**

- Alimentazione 230 V / 50 Hz
- Potenza assorbita 15W
- Fotocatalizzatore biossido di titanio (TiO<sub>2</sub>)
- 9.000 Ore di lavoro
- Range operativo 2.500 - 3.000 m<sup>3</sup>/h
- Dimensioni: L. 165 x H. 145 x P. 385 mm
- Lunghezza d'onda 254 nm
- Irradianza efficace: senza griglia 3,4 W/m<sup>2</sup>  
- con griglia 0,5 W/m<sup>2</sup>

**MODEL XHP30 - COD. HCC300018:**

- Power supply 230 V / 50 Hz
- Absorbed power 15W
- Titanium dioxide photocatalyst (TiO<sub>2</sub>)
- 9,000 operating hours
- Operating range 2,500 - 3,000 m<sup>3</sup>/h
- Dimensions: L. 165 x H. 145 x D. 385 mm
- Wave length 254 nm
- Effective irradiance: without grille 3.4 W/m<sup>2</sup> - with grille 0.5 W/m<sup>2</sup>

# AVVERTENZA

/ WARNING



**PERICOLO:** I raggi UVC sono nocivi per gli occhi e per la cute, non guardare direttamente la luce ed evitare l'esposizione diretta.



**PERICOLO:** Staccare l'interruttore generale prima di ogni operazione per prevenire il rischio di folgorazione



**PERICOLO:** Spegner e scollegare il dispositivo prima di sostituire la lampada



**ATTENZIONE:** L'installazione delle lampade battericide deve essere svolta esclusivamente da personale qualificato e abilitato



**ATTENZIONE:** Non scollegare la lampada tirando il cavo di alimentazione e non accendere e spegnere la lampada con l'interruttore con eccessiva frequenza.



**ATTENZIONE:** Le lampade UV contengono una piccola percentuale di mercurio. Smaltire le lampade in funzione alle direttive locali.



**DANGER:** UVC rays are harmful to the eyes and skin; do not look directly into the light and avoid direct exposure.



**DANGER:** Turn off at the main switch before each operation to prevent the risk of electrocution



**DANGER:** Switch off and disconnect the device before replacing the lamp



**ATTENTION:** The installation of bactericidal lamps must only be carried out by qualified and authorised staff

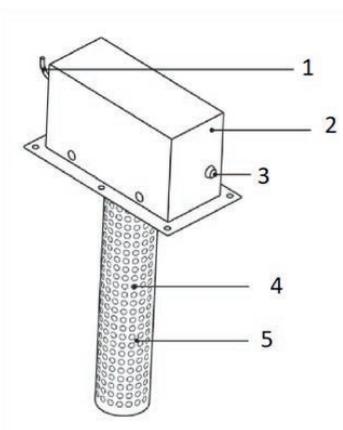


**ATTENTION:** Do not disconnect the lamp by pulling the power cable and do not switch the lamp on and off by constantly pressing the switch.



**ATTENTION:** UV lamps contain a small percentage of mercury. Dispose of the lamps according to local directives.

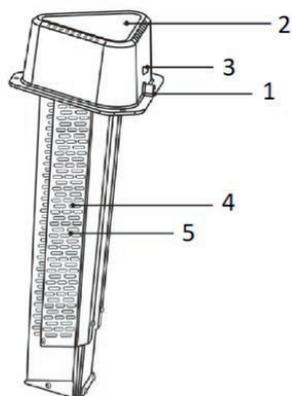
**COD. HCC300016**  
**COD. HCC300017**



- 1) Cavo di alimentazione
- 2) Scatola elettrica
- 3) Spia lampada UV ON/OFF
- 4) Lampada UV
- 5) Fotocatalizzatore

- 1) Power cable
- 2) Electrical box
- 3) UV ON/OFF indicator light
- 4) UV lamp
- 5) Photocatalyst

**COD. HCC300018**



- 1) Cavo di alimentazione
- 2) Scatola elettrica
- 3) Spia lampada UV ON/OFF
- 4) Lampada UV
- 5) Fotocatalizzatore

- 1) Power cable
- 2) Electrical box
- 3) UV ON/OFF indicator light
- 4) UV lamp
- 5) Photocatalyst

# INSTALLAZIONE LAMPADA UV IN UNA CANALIZZAZIONE

## / UV LAMP INSTALLATION IN A DUCTING SYSTEM

Il sistema è pensato per essere utilizzato all'interno di condotte per il ricambio d'aria in ambienti di vita e di lavoro. Per prevenire l'esposizione degli utenti che abbiano installato tale apparecchiatura nei sistemi di ricambi d'aria, è necessario che l'installazione della sorgente sia tale da contenere completamente la radiazione all'interno del condotto, evitando l'irraggiamento dell'ambiente esterno. **L'installazione e la manutenzione dell'apparato dovrà essere effettuata solo da personale adeguatamente formato sulle corrette procedure di installazione e sui rischi derivanti all'esposizione alla radiazione UV emessa da tali apparati.**

*The system is designed to be used inside air exchange ducts in living and working environments. To prevent exposure of users who have installed this equipment in air exchange systems, the installation of the source must fully contain the radiation inside the duct, avoiding radiation of the external environment. **The installation and servicing of the equipment must only be carried out by personnel who are suitably trained on the correct installation procedures and the risks arising from exposure to uv radiation emitted by this equipment.***

### 01. ASSEMBLAGGIO DELLA LAMPADA (solo per codici HCC300016 e HCC300017)

Aprire la scatola della lampada, troverete il dispositivo e la lampada UV imballata in un contenitore a parte. Svitare il catalizzatore e montate la lampada connettendo i PIN nelle apposite sedi. Riavvitare il catalizzatore. Si raccomanda di fare queste operazioni con il cavo di alimentazione scollegato dalla rete elettrica.

### 02. PREPARAZIONE DELLE SEDI PER IL MONTAGGIO

Eseguire le forature secondo i disegni seguenti in funzione del modello in proprio possesso. Per le lampade con guarnizione sbavare accuratamente i fori e le sedi per evitare il danneggiamento delle stesse.

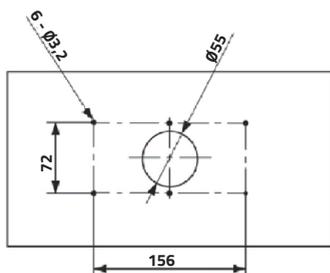
#### 01. LAMP ASSEMBLY (for codes HCC300016 and HCC300017 only)

*Open the lamp box; the UV lamp will be packaged in a separate container. Unscrew the catalyst and assemble the lamp by connecting the PINS in the relevant slots. Screw the catalyst up again. We recommend performing these operations with the power cables disconnected from the electricity supply.*

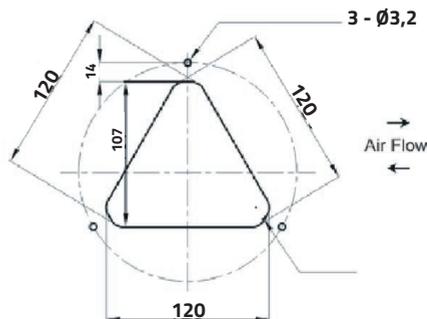
#### 02. PREPARING THE SEATS FOR ASSEMBLY

*Drill the holes according to the following drawings based on the model in your possession. For lamps with gaskets, deburr the holes and seats carefully to avoid damaging them.*

Dima di foratura per HCC300016 e HCC00017  
/ Hole template for HCC300016 and HCC00017



Dima di foratura per HCC300018  
/ Hole template for HCC300018



### 03. PREPARAZIONE DELLE SEDI PER IL MONTAGGIO

Inserire il corpo lampada all'interno del condotto e fissarlo con le viti. Se il condotto non è realizzato in metallo è necessario montare all'interno dello stesso una piastra metallica per il fissaggio in modo tale da assicurare la stabilità della lampada.

### 04. TEST

Dopo aver cablato la lampada premere l'interruttore ON/OFF, se la luce LED si accende significa che la lampada è in funzione, in caso contrario rivedere il cablaggio. Nel caso si volesse testare la lampada prima dell'installazione ricordarsi di non fissare mai direttamente la luce.

#### 03. PREPARING THE SEATS FOR ASSEMBLY

*Insert the lamp body in the duct and secure it with the screws. If the duct is not made of metal, a metal plate must be fixed inside it to secure and ensure the stability of the lamp.*

#### 04. TEST

*After wiring the lamp, press the ON/OFF switch. If the LED light turns on, this indicates that the lamp is working; if not, check the wiring. If you want to test the lamp before installation, remember to never look directly into the light.*

## MANUTENZIONE / MAINTENANCE

**Prima di ogni attività di manutenzione assicurarsi che la lampada sia spenta.**

### CONTROLLI PERIODICI

È buona norma controllare regolarmente che la lampada sia sempre ben fissata e che le viti non siano allentate.

**La lampada ha una durata di 9.000 ore o due anni dall'installazione terminato questo tempo perde la sua efficacia e va sostituita.** La lampada non dispone di contatori che indicano le ore di lavoro effettuate, va programmata la sostituzione in funzione al tempo di utilizzo. Sotto alcuni dati rappresentativi:

- **Per utilizzo fino a 12 ore al giorno: 2 anni**
- **Per utilizzo fino a 16 ore al giorno: 1 anno e mezzo**
- **Per utilizzo fino a 24 ore al giorno: 1 anno**

N.B. Va sostituito l'intero dispositivo e non parti di esso

**Make sure that the lamp is switched off before all maintenance work.**

### PERIODIC CHECKS

It is a good idea to regularly check that the lamp is still firmly secured and that the screws have not come loose.

**The lamp has a duration of 9,000 hours or two years from installation. After this time, it loses its effectiveness and must be replaced.** The lamp does not have any counters that indicate how long it has been operating. It must be replaced based on how long it has been in use. Some examples are given below:

- **For use up to 12 hours a day: 2 years**
- **For use up to 16 hours a day: 1 and a half years**
- **For use up to 24 hours a day: 1 year**

NOTE The entire device must be replaced and not parts of it

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## / TROUBLESHOOTING

ANOMALIA / FAULT	CAUSA / CAUSE	SOLUZIONE / SOLUTION
<b>La luce del LED è spenta o instabile</b> / The LED light is off or unstable	La lampada è rotta / The lamp is broken	Sostituire la lampada / Replace the lamp
	Manca alimentazione / No power	Controllare la connessione dei cavi di alimentazione / Check the power cable connection
<b>Cattivo odore sul flusso dell'aria</b> / Unpleasant odour in the air flow	La lampada ha terminato la sua efficacia / The lamp has reached the end of its effectiveness	Sostituire la lampada / Replace the lamp
<b>Rumore anormale</b> / Abnormal noise	Perdite sull' accoppiamento lampada canalizzazione / Loose ducting lamp coupling	Controllare il fissaggio della lampada e la tenuta della guarnizione se presente / Check that the lamp is secure and the tightness of the gasket if present

# GARANZIA

## WARRANTY

La garanzia ha durata di 1 (uno) anno a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t (bolla). E' prevista altresì l'estensione d'ufficio, a titolo gratuito, per il secondo anno (due anni complessivi di garanzia) con decorrenza sempre dalla data indicata nel d.d.t di consegna (bolla).

L'azienda fornitrice garantisce la qualità dei materiali impiegati e la corretta realizzazione dei componenti. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione e si intende relativa alla fornitura dei pezzi in sostituzione di qualsiasi componente che presenti difetti, senza che possa venir reclamata alcuna indennità, interesse o richiesta di danni.

La garanzia non copre la sostituzione dei componenti che risultano danneggiati per:

- trasporto non idoneo;
- installazione non conforme a quanto specificato in questo manuale di installazione uso e manutenzione;
- la non osservanza delle specifiche tecniche di prodotto;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione a condizione che il reclamo del cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini e modalità richiesta dal fornitore, lo stesso si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

*The warranty is valid for 2 (two) years from the delivery date indicated on the delivery note / waybill.*

*The supplier company guarantees the quality of the materials used and the correct construction of the components. The warranty covers defects in materials and manufacturing defects and refers to the supply of spare parts of any components featuring defects, without any compensation, interest or claim for damages.*

*The warranty does not cover the replacement of components damaged due to:  
incorrect transportation;*

*installation not compliant with that specified in this installation, use and maintenance manual;*

*non-observance of product technical specifications;*

*Anything else that is not linked to original faults of the material or production provided that the customer complaint is covered by the guarantee and a claim is made within the time limit and in the way requested by the supplier, the same supplier will commit, at their own discretion, to replace or repair any product or part of product showing signs of faults or defects.*

# SMALTIMENTO

## DISPOSAL

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.



*At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.*







# **Tecnosystemi** group

**Tecnosystemi S.p.A. Società Benefit**

[www.tecnosystemi.com](http://www.tecnosystemi.com)

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia

31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italia

Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516

email: [info@tecnosystemi.com](mailto:info@tecnosystemi.com)



C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247

Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.



WATCH OUR  
INSTITUTIONAL VIDEO

